

CZ Pevně věříme, že s používáním našeho výrobku budete spokojeni a zveme Vás k seznámení se s širokou nabídkou produktů naší firmy **MPM**

DE Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma **MPM** zu nutzen

EE Meie soov on, et te naudite meie toodete kasutamist ja soovime teil kasutada meie laiaulatuslikku kaubanduslikku pakkumist **MPM**

EL Σας ευχόμαστε ικανοποίηση με τη χρήση του προϊόντος μας και σας προσκαλούμε να επωφεληθείτε από την ευρεία εμπορική προσφορά της εταιρείας **MPM**

EN We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances

ES Le deseamos satisfacción con el uso de nuestro producto y le invitamos a aprovechar la amplia oferta comercial de nuestra empresa **MPM**

FR Nous vous souhaitons satisfaction avec l'utilisation de notre produit et vous invitons à profiter de l'offre commerciale étendue de notre entreprise **MPM**

HU Reméljük, termékünk használatával elégedett lesz, és meghívjuk, hogy ismerje meg cégünk széles kereskedelmi kínálatát **MPM**

IT Vi auguriamo soddisfazione di utilizzo del nostro prodotto e vi invitiamo a usufruire dell'ampia offerta commerciale della ditta **MPM**

LT Linkime maloniai naudotis mūsų gaminiu ir kviečiame pasinaudoti plačiu bendrovės komerciniu pasiūlymu **MPM**

LV Vēlam jums gūtu prieku, lietojot mūsu produktu, un aicinām jūs izmantot mūsu uzņēmuma plašo piedāvājumu **MPM**

NL Wij hopen dat u tevreden zult zijn met ons product en heten u van harte welkom om gebruik te maken van ons brede assortiment **MPM**

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**

RO Vă dorim satisfacție cu utilizarea produsului nostru și vă invităm să profitați de oferta comercială largă a companiei **MPM**

RU Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании **MPM**

SK Prajeme vám veľa spokojnosti s používaním nášho výrobku a odporúčame vám aj ostatné výrobky z našej bohatej obchodnej ponuky **MPM**

UA Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і запрошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії **MPM**

MPM

CAKU-02



NABÍJECÍ ZÁKLADNA GO FREE
BASIS MIT GO FREE LADEGERÄT
MINE TASUTA LAADIJA BAAS
GO ΔΩΡΕΑΝ ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
BASE WITH GO FREE CHARGER
BASE DE CARGA GO FREE
BASE AVEC CHARGEUR GO FREE
ALAP TÖLTŐVEL GO FREE
GO FREE BASE DI RICARICA
GO FREE ĮKROVIMO BAZĖ
BĄZE AR LĄDĖTĄJU GO FREE
GRATIS GO OPLAADSTATION
BAZA Z ŁADOWARKĄ GO FREE
BAZĂ CU ÎNCĂRCĂTOR GO FREE
БАЗА С ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ GO FREE
NABÍJACIA ZÁKLADŇA GO FREE
GO FREE ЗАРЯДНА БАЗА

CZ	NÁVOD K OBSLUZE	3
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	7
EE	KASUTUSJUHEND	12
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	16
EN	USER MANUAL	21
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	25
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	29
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS	34
IT	MANUALE D'USO	38
LT	VARTOTOJO VADOVAS	42
LV	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	46
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	50
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	54
RO	MANUAL DE UTILIZARE	59
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	63
SK	POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA	68
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	72

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599

Baza z ładowarką GoFree kompatybilna z urządzeniami GoFree
CMBL-01, CMBL-02, CMMR-01

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem zapoznaj się z poniższą instrukcją oraz instrukcją urządzenia, z którym zestaw do szybkiego ładowania ma współpracować – bezwzględnie stosuj się do zawartych tam wskazówek.

 Urządzenie może być używane / przechowywane wyłącznie wewnątrz zamkniętych pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone do pracy w warunkach domowych, nie należy go narażać na kontakt z czynnikami atmosferycznymi np. opady deszczu, bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych itp.

- Zestaw do szybkiego ładowania (model CAKU-02) został zaprojektowany do stosowania wyłącznie z dedykowaną grupą produktów (akumulator model CAKU-01). Nie wykorzystuj go do innych celów, niż te, do których został zaprojektowany.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczanych w zestawie lub dedykowanych do użycia wraz z zestawem do szybkiego ładowania (model CAKU-02), ale sprzedawanych osobno.
- Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
- Jeżeli doszło do zdarzenia, które mogło skutkować uszkodzeniem urządzenia (np. upadku), przed użyciem, upewnij się czy urządzenie nie nosi śladów uszkodzeń.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, jeżeli uszkodzeniu uległ jakikolwiek element zestawu – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

- Nie narażaj urządzenia na oddziaływanie wilgoci oraz wysokich temperatur.
- Nie należy podejmować samodzielnej próby naprawy / modyfikowania urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu łatwopalnych elementów otoczenia / gazów.
- Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Nie podłączaj / odłączaj adaptera AC / DC wchodzącego w skład zestawu do gniazdka sieciowego mokrymi / wilgotnymi rękami.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Aby przedłużyć żywotność akumulatora i zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, odłącz akumulator od zestawu do szybkiego ładowania bezpośrednio po jego naładowaniu.
- Bezpośrednio po zakończeniu pracy odłącz zestaw do szybkiego ładowania od sieci elektrycznej.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem .
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| 1. Baza ładująca | 3. Wejście typu USB-C |
| 2. Wejście 12,6V | 4. Ładowarka 12,6V $\approx$ 4.0A |

UWAGA! Baza z ładowarką jest kompatybilna z akumulatorem (model CAKU-01) oraz ze wszystkimi urządzeniami z serii bezprzewodowej Go-Free.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wyjmij akcesoria z pudełka i zdejmij wszystkie zabezpieczające je tekturki i folie.
2. Sprawdź akcesoria pod kątem uszkodzeń mogących powstać podczas transportu. W przypadku podejrzeń uszkodzeń skontaktuj się ze sprzedawcą.
3. Należy naładować akumulator do momentu, aż wszystkie kontrolki stanu naładowania akumulatora będą świecić światłem ciągłym. Po pełnym naładowaniu świeci się 5 kontrollek.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Akumulator można ładować na dwa sposoby:

Przy użyciu kabla typu USB-A/USB-C podłączonego bezpośrednio do akumulatora:

1. Podłącz końcówkę kabla (USB-A) do źródła zasilania o napięciu 5V $\approx$ wyposażonego w wejście USB-A (np. ładowarki do telefonu).
2. Drugą końcówkę kabla (USB-C) podłącz do wejścia USB-C w akumulatorze.
3. Podczas ładowania kontrolki akumulatora będą pulsować. Postęp ładowania będzie sygnalizowany przez zapalanie kolejnych kontrollek, pełne naładowanie zostanie zasygnalizowane przez świecenie wszystkich 5 kontrollek światłem ciągłym.
4. Orientacyjny czas dla tego sposobu ładowania, przy natężeniu prądu równym 2A, wynosi ok. 3 godzin.

Przy użyciu dedykowanej bazy z ładowarką CAKU-02 (szybkie ładowanie):

1. Podłącz dedykowaną ładowarkę 12,6V $\approx$ 4A do sieci zasilającej, a następnie do bazy ładującej.
2. Włóż akumulator do bazy ładującej. Dzięki wbudowanym magnesom akumulator instaluje się automatycznie podczas przyłożenia akumulatora do bazy ładującej.
3. Podczas ładowania kontrolki akumulatora będą pulsować. Postęp ładowania będzie sygnalizowany przez zapalanie kolejnych kontrollek, pełne naładowanie

zostanie zasygnalizowane przez świecenie wszystkich 5 kontroltek światłem ciągłym.

4. Orientacyjny czas potrzebny do pełnego naładowania akumulatora z wykorzystaniem bazy z ładowarką model CAKU-02 wynosi ok. 30 minut.

UWAGA! Opcjonalnie do bazy ładującej można podłączyć końcówkę kabla (USB-C), a drugą końcówkę do źródła zasilania o napięciu 5V ⁻⁻⁻⁻ (np. ładowarka do telefonu). Orientacyjny czas dla tego sposobu ładowania, przy natężeniu prądu równym 2A, wynosi ok. 3 godzin.

UWAGA! Po zakończonym ładowaniu należy odłączyć ładowarkę od sieci i przewód ładowarki od akumulatora.

Kolory kontroltek akumulatora	Kontrolki akumulatora w %	Uwaga
1 biały	mniej niż 20%	-
2 biały	21-40%	-
3 biały	41-60%	-
4 biały	61-80%	-
5 biały	81-100%	-
niebieski	-	wysoka temperatura silnika
czerwony	-	funkcja ochrony akumulatora jest włączona

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.



ładowarka

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

AKCESORIA

I CZĘŚCI ZAMIENNE KUPISZ NA

mpmstrefa.pl



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonal-

ny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.